

ПРОТОКОЛ № 2

заседания конкурсной комиссии по рассмотрению заявок на отборочной, оценочной стадиях и подведению итогов по открытому одноэтапному конкурсу в электронной форме без квалификационного отбора на право заключения договора на оказание услуг по письменному и устному переводам

г. Москва

Дата заседания: «19» декабря 2014 г.

Открытый одноэтапный конкурс в электронной форме без квалификационного отбора проводится в соответствии с Единым отраслевым стандартом закупок (Положением о закупке) Государственной корпорации по атомной энергии «Росатом» с изменениями, утвержденными решением наблюдательного совета Госкорпорации «Росатом» (протокол от 15.02.2013 № 46, протокол от 25.09.2013 № 53, протокол от 03.12.2013 № 54, протокол от 10.04.2014 № 59, протокол от 04.06.2014 № 62, протокол от 26.06.2014 № 63), с учетом приказа генерального директора Госкорпорации «Росатом» от 15.02.2013 № 1/149-П (далее - ЕОСЗ) в его действующей редакции, с использованием функционала ЭТП ООО «Аукционный Конкурсный Дом» согласно регламенту ее работы.

Информация о закупке:

Заказчик: Представительство компании с ограниченной ответственностью «Ураниум Уан Холдинг Н.В.» (Нидерланды) в г. Москве, РФ

Место нахождения: 115184, Москва, ул. Б. Татарская, д.9

Почтовый адрес: 115184, Москва, ул. Б. Татарская, д.9

Тел./факс, эл. почта: +7 495 5445554, info@ulholding.com.

Организатор конкурса: Представительство компании с ограниченной ответственностью «Ураниум Уан Холдинг Н.В.» (Нидерланды) в г. Москве, РФ

Место нахождения: 115184, Москва, ул. Б. Татарская, д.9

Почтовый адрес: 115184, Москва, ул. Б. Татарская, д.9

Тел./факс, эл. почта: +7 495 5445554, info@ulholding.com.

Предмет договора: оказание услуг по письменному и устному переводам.

Начальная (максимальная) цена договора: Применяется начальная (максимальная) цена единицы продукции. Бюджетный лимит договора составляет 17 841 000,00 (семнадцать миллионов восемьсот сорок одну тысячу), рублей 00 копеек с учетом НДС 18%.

Извещение о проведении конкурса, и документация по конкурсу опубликованы «18» ноября 2014 года в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» на официальном сайте о размещении заказов на закупки товаров, работ и услуг для нужд Госкорпорации «Росатом» <http://zakupki.rosatom.ru/>, закупка № 141118/5151/003, на ЭТП www.a-k-d.ru, закупка № С020928.

Заседание конкурсной комиссии проводится в очной форме в 14:30 (время московское) «19» декабря 2014 года, по адресу: 115184, Москва, ул. Б. Татарская, д.9, комната 105.

Кворум имеется.

1. Согласно протоколу открытия доступа к заявкам на участие в конкурсе от «18» декабря 2014 №1 были поданы заявки на участие в конкурсе следующими участниками конкурса:

		итальянский	20% (Двадцать процентов) от стоимости перевода
		испанский	20% (Двадцать процентов) от стоимости перевода
		португальский	20% (Двадцать процентов) от стоимости перевода
		нидерландский	20% (Двадцать процентов) от стоимости перевода
		китайский	20% (Двадцать процентов) от стоимости перевода
		монгольский	20% (Двадцать процентов) от стоимости перевода
		казахский	20% (Двадцать процентов) от стоимости перевода
		английский	1694,00 руб. (Одна тысяча шестьсот девяносто четыре руб. ноль коп.), НДС не облагается
		немецкий	1694,00 руб. (Одна тысяча шестьсот девяносто четыре руб. ноль коп.), НДС не облагается
		французский	1694,00 руб. (Одна тысяча шестьсот девяносто четыре руб. ноль коп.), НДС не облагается
		итальянский	1864,00 руб. (Одна тысяча восемьсот шестьдесят четыре руб. ноль коп.), НДС не облагается
		испанский	1864,00 руб. (Одна тысяча восемьсот шестьдесят четыре руб. ноль коп.), НДС не облагается
		португальский	1864,00 руб. (Одна тысяча восемьсот шестьдесят четыре руб. ноль коп.), НДС не облагается
		нидерландский	2100,00 руб. (Две тысячи сто руб. ноль коп.), НДС не облагается
		китайский	2542,00 руб. (Две тысячи пятьсот сорок два руб. ноль коп.), НДС не облагается
		монгольский	2966,00 руб. (Две тысячи девятьсот шестьдесят шесть руб. ноль коп.), НДС не облагается
		казахский	2118,00 руб. (Две тысячи сто восемнадцать руб. ноль коп.), НДС не облагается
		английский	5932,00 руб. (Пять тысяч девятьсот тридцать два руб. ноль коп.), НДС не облагается
		немецкий	5932,00 руб. (Пять тысяч девятьсот тридцать два руб. ноль коп.), НДС не облагается
		французский	5932,00 руб. (Пять тысяч девятьсот тридцать два руб. ноль коп.), НДС не облагается
		итальянский	6779,00 руб. (Шесть тысяч семьсот семьдесят девять руб. ноль коп.), НДС не облагается
		испанский	6779,00 руб. (Шесть тысяч семьсот семьдесят девять руб. ноль коп.), НДС не облагается
		португальский	6779,00 руб. (Шесть тысяч семьсот семьдесят девять руб. ноль коп.), НДС не облагается
(письменный), руб. с НДС			
	Стоимость 1 часа работы и/или присутствия переводчика на последовательного о переводчика на мероприятии, руб. с НДС		
	Стоимость 1 часа работы и/или присутствия 2-х синхронных переводчиков на мероприятии, руб. с НДС		

			монгольский	30%	
			казахский	30%	
			английский	30%	
			немецкий	30%	
			французский	30%	
			итальянский	30%	
			испанский	30%	
			португальский	30%	
			нидерландский	30%	
			китайский	30%	
			монгольский	30%	
			казахский	30%	
			английский	1600, НДС не облагается	
			немецкий	1700, НДС не облагается	
			французский	1700, НДС не облагается	
			итальянский	1800, НДС не облагается	
			испанский	1800, НДС не облагается	
			португальский	1900, НДС не облагается	
			нидерландский	2000, НДС не облагается	
			китайский	2600, НДС не облагается	
			монгольский	3250, НДС не облагается	
			казахский	3250, НДС не облагается	
			английский	5200, НДС не облагается	
			немецкий	5200, НДС не облагается	
			французский	5200, НДС не облагается	
			итальянский	5200, НДС не облагается	
			испанский	5200, НДС не облагается	
			португальский	5200, НДС не облагается	
			нидерландский	6500, НДС не облагается	
			китайский	7800, НДС не облагается	
			монгольский	10400, НДС не облагается	
			казахский	10400, НДС не облагается	
			английский	313,00 (триста восемьдесят три рубля тридцать три копейки)	НДС не облагается
			немецкий	330,00(четыреста тридцать рублей ноль копеек)	НДС не облагается
			французский	349,00 (четыреста сорок шесть рублей шестьдесят семь копеек)	НДС не
		Наценка за срочность перевода (письменный), руб. с НДС			
		Стоимость 1 часа работы и/или присутствия последовательного переводчика на мероприятии, руб. с НДС			
		Стоимость 1 часа работы и/или присутствия 2-х синхронных переводчиков на мероприятии, руб. с НДС			
3.	ООО "ТрансЛинк СПб" ИНН 7801364517	Стоимость 1 страницы перевода с			

КПП 780101001	иностранный язык на русский язык, перевод несрочный, руб. с НДС	итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский	облагается 349,00 (четыре сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 349,00 (триста сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 399,00 (триста девяносто девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 499,00 (четыре сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 499,00 (четыре сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 499,00 (четыре сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 299,00 (двести девяносто девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 349,00 (триста сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 330,00 (триста сорок тридцать рублей ноль копеек) НДС не облагается 349,00 (четыре сорок шесть рублей шестьдесят семь копеек) НДС не облагается 349,00 (четыре сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 349,00 (триста сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 399,00 (триста девяносто девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 499,00 (четыре сорок девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 599,00 (пятьсот девяносто девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 744,00 (семьсот сорок четыре рубля ноль копеек) НДС не облагается 359,00 (триста пятьдесят девять рублей ноль копеек) НДС не облагается 30% от стоимости перевода 5% от стоимости перевода 5% от стоимости перевода 5% от стоимости перевода 5% от стоимости перевода 5% от стоимости перевода 20% от стоимости перевода 15% от стоимости перевода 5% от стоимости перевода 5% от стоимости перевода 60% от стоимости перевода 20% от стоимости перевода 20% от стоимости перевода 20% от стоимости перевода 20% от стоимости перевода 20% от стоимости перевода
ОГРН 1047855072033	Стоимость 1 страницы перевода с русского языка на иностранный язык, перевод несрочный, руб. с НДС		
№ заявки: 4534_C020928	Наценка за сложность перевода (письменный), %		
Дата подачи заявки: 17 декабря 2014 г. 14:05	Наценка за срочность перевода (письменный), руб. с НДС		

			казахский	25%	
			английский	50%	
			немецкий	50%	
			французский	50%	
			итальянский	50%	
			испанский	50%	
			португальский	50%	
			нидерландский	50%	
			китайский	50%	
			монгольский	50%	
			казахский	50%	
			английский	2050,00 руб. с учетом НДС	
			немецкий	2100,00 руб. с учетом НДС	
			французский	2300,00 руб. с учетом НДС	
			итальянский	2450,00 руб. с учетом НДС	
			испанский	2450,00 руб. с учетом НДС	
			португальский	2810,00 руб. с учетом НДС	
			нидерландский	2900,00 руб. с учетом НДС	
			китайский	3450,00 руб. с учетом НДС	
			монгольский	3450,00 руб. с учетом НДС	
			казахский	3450,00 руб. с учетом НДС	
			английский	5500,00 руб. с учетом НДС	
			немецкий	5600,00 руб. с учетом НДС	
			французский	6000,00 руб. с учетом НДС	
			итальянский	6000,00 руб. с учетом НДС	
			испанский	6000,00 руб. с учетом НДС	
			португальский	7000,00 руб. с учетом НДС	
			нидерландский	7000,00 руб. с учетом НДС	
			китайский	9400,00 руб. с учетом НДС	
			монгольский	9400,00 руб. с учетом НДС	
			казахский	9400,00 руб. с учетом НДС	
			английский	300,00 (триста рублей ноль копеек), с учетом НДС»	
			немецкий	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»	
			французский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»	
			итальянский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»	
		Наценка за срочность перевода (письменный), руб. с НДС			
		Стоимость 1 часа работы и/или присутствия последовательного о переводчика на мероприятии, руб. с НДС			
		Стоимость 1 часа работы и/или присутствия 2-х синхронных переводчиков на мероприятии, руб. с НДС			
		Стоимость 1 страницы перевода с иностранного			
5.	ООО "Проф Лингва" ИНН 7721690184 КПП 770501001				

ОГРН 1107746261116 № заявки: 1485_C020928 Дата подачи заявки: 17 декабря 2014 г. 17:56	языка на русский язык, перевод несрочный, руб. с НДС	испанский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		португальский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		нидерландский	600,00 (шестьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
	Стоимость 1 страницы перевода с русского языка на иностранный язык, перевод несрочный, руб. с НДС	китайский	750,00 (семьсот пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		монгольский	900,00 (девятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		казахский	650,00 (шестьсот пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		английский	300,00 (триста рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		немецкий	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		французский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		итальянский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		испанский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		португальский	390,00(триста девяносто рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		нидерландский	600,00 (шестьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		китайский	750,00 (семьсот пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		монгольский	900,00 (девятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		казахский	650,00 (шестьсот пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		английский	0%
немецкий	0%		
французский	0%		
Наценка за сложность перевода (письменный), %	итальянский	0%	
	испанский	0%	
	португальский	0%	
	нидерландский	0%	
	китайский	0%	
	монгольский	0%	
	казахский	0%	
Наценка за срочность перевода (письменный), руб. с НДС	английский	50%	
	немецкий	50%	
	французский	50%	
	итальянский	50%	
	испанский	50%	
	португальский	50%	
	нидерландский	50%	
китайский	50%		
монгольский	50%		

			казахский	50%
			английский	1900,00 (одна тысяча девятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			немецкий	«2000,00 (две тысячи рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		Стоимость 1 часа работы и/или присутствия последовательного о переводчика на мероприятии, руб. с НДС	французский	«2000,00 (две тысячи рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			итальянский	«2000,00 (две тысячи рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			испанский	«2000,00 (две тысячи рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			португальский	«2000,00 (две тысячи рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			нидерландский	3000,00 (три тысячи рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			китайский	3500,00 (три тысячи пятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			монгольский	4500,00 (четыре тысячи пятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			казахский	4500,00 (четыре тысячи пятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			английский	7000,00 (семь тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			немецкий	7000,00 (семь тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
		Стоимость 1 часа работы и/или присутствия 2-х синхронных переводчиков на мероприятии, руб. с НДС	французский	7000,00 (семь тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			итальянский	7000,00 (семь тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			испанский	7000,00 (семь тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			португальский	7000,00 (семь тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			нидерландский	9000,00 (девять тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			китайский	10000,00 (десять тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			монгольский	14000,00 (четырнадцать тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			казахский	14000,00 (четырнадцать тысяч рублей ноль копеек), с учетом НДС»
			английский	275.00 Двести семьдесят пять рублей с учетом НДС»
			немецкий	275.00 Двести семьдесят пять рублей с учетом НДС»
		Стоимость 1 страницы перевода с иностранного языка на русский язык, перевод несрочный, руб. с НДС	французский	320.00 Триста двадцать рублей с учетом НДС»
			итальянский	330.00 Триста тридцать рублей с учетом НДС»
			испанский	320.00 Триста двадцать рублей с учетом НДС»
			португальский	320.00 Триста двадцать рублей с учетом НДС»
			нидерландский	400.00 Четыреста рублей с учетом НДС»
			китайский	620.00 Шестьсот двадцать рублей р учетом НДС»
			монгольский	650.00 шестьсот пятьдесят рублей с учетом НДС»
			казахский	850.00 Восемьсот пятьдесят рублей с учетом НДС»
		Стоимость 1 страницы	английский	280.00 Двести восемьдесят рублей с учетом НДС»
			немецкий	280.00 Двести восемьдесят рублей с учетом НДС»
6.	ООО "Эл Эм Групп" ИНН 7806148598 КПП 780601001 ОГРН 1037816058708 № заявки: 0380_C020928 Дата подачи заявки: 17 декабря 2014 г. 19:27			

			китайский	2500,00 Две тысячи пятьсот рублей с учетом НДС»
			монгольский	2600,00 Две тысячи шестьсот рублей с учетом НДС»
			казахский	2800,00 Две тысячи восемьсот рублей с учетом НДС
			английский	5650,00 Пять тысяч шестьсот пятьдесят рублей с учетом НДС»
			немецкий	5780,00 Пять тысяч шестьсот восемьдесят рублей с учетом НДС
			французский	5780,00 Пять тысяч семьсот восемьдесят рублей с учетом НДС!»
			итальянский	5790,00 Пять тысяч семьсот девяносто рублей с учетом НДС»
			испанский	5790,00 Пять тысяч семьсот девяносто рублей с учетом НДС»
			португальский	5780,00 Пять тысяч семьсот восемьдесят рублей с учетом НДС»
			нидерландский	7280,00 Семь тысяч двести восемьдесят рублей с учетом НДС»
			китайский	8100,00 Восемь тысяч сто рублей с учетом НДС»
			монгольский	8200,00 Восемь тысяч двести рублей с учетом НДС»
			казахский	9 000,00 девять тысяч рублей с учетом НДС»
			английский	302,12 НДС не облагается
			немецкий	338,90 НДС не облагается
			французский	352 НДС не облагается
			итальянский	391,47 НДС не облагается
			испанский	391,47 НДС не облагается
			португальский	391,47 НДС не облагается
			нидерландский	486,02 НДС не облагается
			китайский	643,64 НДС не облагается
			монгольский	722,46 НДС не облагается
			казахский	801,27 НДС не облагается
			английский	341,52 НДС не облагается
			немецкий	365,16 НДС не облагается
			французский	378,31 НДС не облагается
			итальянский	417,71 НДС не облагается
			испанский	417,71 НДС не облагается
			португальский	417,71 НДС не облагается
			нидерландский	512,04 НДС не облагается
			китайский	669,92 НДС не облагается
			монгольский	748,72 НДС не облагается
			казахский	827,54 НДС не облагается
			английский	10
			немецкий	10
		Стоимость 1 страницы перевода с иностранного языка на русский язык, перевод несрочный, руб. с НДС		
		Стоимость 1 страницы перевода с русского языка на иностранный язык, перевод несрочный, руб. с НДС		
		Наценка за сложность		
7.	<p>ООО "Экспримо" ИНН 7708597531 КПП 770801001 ОГРН 1067746526440</p> <p>№ заявки: 7674_C020928 Дата подачи заявки: 17 декабря 2014 г. 21:04</p>			

	перевода (письменный), %	французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский	10 10 10 10 10 10 10 10 20% 20% 20% 20% 20% 20% 20% 20% 20% 20%
	Наценка за срочность перевода (письменный), руб. с НДС		
	Стоимость 1 часа работы и/или присутствия последователя ног о переводчика на мероприятии, руб. с НДС	английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский	1536,72 НДС не облагается 1656,78 НДС не облагается 1656,78 НДС не облагается 1776,84 НДС не облагается 1776,84 НДС не облагается 2040,96 НДС не облагается 2341,11 НДС не облагается 2701,27 НДС не облагается 3241,52 НДС не облагается 3241,52 НДС не облагается 5042,37 НДС не облагается 5042,37 НДС не облагается 5402,54 НДС не облагается 5762,71 НДС не облагается 5762,71 НДС не облагается 5762,71 НДС не облагается 6483,05 НДС не облагается
	Стоимость 1 часа работы и/или присутствия 2-х синхронных переводчиков на мероприятии, руб. с НДС		

			китайский	7203,40 НДС не облагается
			монгольский	10444,90 НДС не облагается
			казахский	10444,90 НДС не облагается
			английский	300,00 НДС не облагается
			немецкий	350,00 НДС не облагается
			французский	350,00 НДС не облагается
			итальянский	400,00 НДС не облагается
			испанский	400,00 НДС не облагается
			португальский	400,00 НДС не облагается
			нидерландский	500,00 НДС не облагается
			китайский	650,00 НДС не облагается
			монгольский	750,00 НДС не облагается
			казахский	800,00 НДС не облагается
			английский	350,00 НДС не облагается
			немецкий	390,00 НДС не облагается
			французский	400,00 НДС не облагается
			итальянский	420,00 НДС не облагается
			испанский	420,00 НДС не облагается
			португальский	420,00 НДС не облагается
			нидерландский	520,00 НДС не облагается
			китайский	690,00 НДС не облагается
			монгольский	800,00 НДС не облагается
			казахский	840,00 НДС не облагается
			английский	30 %
			немецкий	30 %
			французский	30 %
			итальянский	30 %
			испанский	30 %
			португальский	30 %
			нидерландский	30 %
			китайский	30 %
			монгольский	30 %
			казахский	30 %
			английский	50 %
			немецкий	50 %
		Стоимость 1 страницы перевода с иностранного языка на русский язык, перевод несрочный, руб. с НДС		
		Стоимость 1 страницы перевода с русского языка на иностранный язык, перевод несрочный, руб. с НДС		
		Наценка за сложность перевода (письменный), %		
		Наценка за срочность		
8.	ООО "Переводческое агентство Корн+" ИНН 7710347627 КПП 772901001 ОГРН 1037739627309 № заявки: 1521_C020928 Дата подачи заявки: 18 декабря 2014 г. 03:14			

	перевода (письменный), руб. с НДС	французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский	50 % 60 % 50 % 60 % 50 % 50 % 60 % 60 %
	Стоимость 1 часа работы и/или присутствия последователяног о переводчика на мероприятии, руб. с НДС	английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский	1600,00 НДС не облагается 1850,00 НДС не облагается 1850,00 НДС не облагается 1950,00 НДС не облагается 1950,00 НДС не облагается 2100,00 НДС не облагается 2600,00 НДС не облагается 3000,00 НДС не облагается 3600,00 НДС не облагается 3600,00 НДС не облагается 5600,00 НДС не облагается
	Стоимость 1 часа работы и/или присутствия 2-х синхронных переводчиков на мероприятии, руб. с НДС	английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский	5600,00 НДС не облагается 5600,00 НДС не облагается 6000,00 НДС не облагается 6500,00 НДС не облагается 6500,00 НДС не облагается 6500,00 НДС не облагается 7000,00 НДС не облагается 8000,00 НДС не облагается 11000,00 НДС не облагается 11000,00 НДС не облагается
9.	ООО "Трактаг" ИНН 5038047840 КПП 770801001 ОГРН 1055013624918 № заявки: 0260_С020928	английский немецкий французский итальянский испанский португальский нидерландский китайский монгольский казахский	350 (триста пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС 400,00(четыреста рублей ноль копеек), с учетом НДС 400,00(четыреста рублей ноль копеек), с учетом НДС 400,00(четыреста рублей ноль копеек), с учетом НДС 420 (четыреста двадцать рублей ноль копеек), с учетом НДС 420 (четыреста двадцать рублей ноль копеек), с учетом НДС 500 (пятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС

Дата подачи заявки: 18 декабря 2014 г. 05:14	НДС	китайский	800 (восемьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС
		монгольский	800 (восемьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС
		казахский	350 (триста пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС
		английский	350 (триста пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС
	Стоимость 1 страницы перевода с русского языка на иностранный язык, перевод несрочный, руб. с НДС	немецкий	400,00(четыреста рублей ноль копеек), с учетом НДС
		французский	400,00(четыреста рублей ноль копеек), с учетом НДС
		итальянский	400,00(четыреста рублей ноль копеек), с учетом НДС
		испанский	420 (четыреста двадцать рублей ноль копеек), с учетом НДС
		португальский	420 (четыреста двадцать рублей ноль копеек), с учетом НДС
		нидерландский	500 (пятьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС
		китайский	800 (восемьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС
		монгольский	800 (восемьсот рублей ноль копеек), с учетом НДС
		казахский	350 (триста пятьдесят рублей ноль копеек), с учетом НДС
			английский
		немецкий	5% от стоимости перевода
		французский	5% от стоимости перевода
		итальянский	5% от стоимости перевода
		испанский	5% от стоимости перевода
		португальский	5% от стоимости перевода
		нидерландский	5% от стоимости перевода
		китайский	3% от стоимости перевода
		монгольский	3% от стоимости перевода
		казахский	3% от стоимости перевода
		английский	50% от стоимости перевода
		немецкий	50% от стоимости перевода
		французский	50% от стоимости перевода
		итальянский	50% от стоимости перевода
		испанский	50% от стоимости перевода
		португальский	50% от стоимости перевода
		нидерландский	50% от стоимости перевода
		китайский	30% от стоимости перевода
		монгольский	30% от стоимости перевода
		казахский	30% от стоимости перевода
		английский	2000 (две тысячи ноль копеек), с учетом НДС
	Стоимость 1 часа работы и/или	немецкий	2200,00 (две тысячи двести рублей ноль копеек), с учетом НДС

		португальский	2 142,00 (Две тысячи сто сорок два руб. 00 коп.) НДС не облагается
		нидерландский	2 142,00 (Две тысячи сто сорок два руб. 00 коп.) НДС не облагается
		китайский	3 150,00 (Три тысячи сто пятьдесят руб. 00 коп.) НДС не облагается
		монгольский	3 800,00 (Три тысячи восемьсот руб. 00 коп.) НДС не облагается
		казахский	2 142,00 (Две тысячи сто сорок два руб. 00 коп.) НДС не облагается
		английский	5 600,00 (Пять тысяч шестьсот руб. 00 коп.) НДС не облагается
		немецкий	5 600,00 (Пять тысяч шестьсот руб. 00 коп.) НДС не облагается
		французский	5 600,00 (Пять тысяч шестьсот руб. 00 коп.) НДС не облагается
		итальянский	6 750,00 (Шесть тысяч семьсот пятьдесят руб. 00 коп.) НДС не облагается
		испанский	6 750,00 (Шесть тысяч семьсот пятьдесят руб. 00 коп.) НДС не облагается
		португальский	6 750,00 (Шесть тысяч семьсот пятьдесят руб. 00 коп.) НДС не облагается
		нидерландский	7 200,00 (Семь тысяч двести руб.00 коп.) НДС не облагается
		китайский	8 450,00 (Восемь тысяч четыреста пятьдесят руб.00 коп.) НДС не облагается
		монгольский	10 000,00 (Десять тысяч руб.00 коп.) НДС не облагается
		казахский	6 750,00 (Шесть тысяч семьсот пятьдесят руб. 00 коп.) НДС не облагается
	Стоимость 1 часа работы и/или присутствия 2-х синхронных переводчиков на мероприятии, руб. с НДС		

2. По результатам рассмотрения заявок на участие в конкурсе, конкурсной комиссией были приняты следующие решения:

- 2.1. Допустить к дальнейшему участию в конкурсе участников конкурса, отвечающих требованиям документации по конкурсу и подавших заявки на участие в конкурсе, отвечающие требованиям документации по конкурсу:
- 2.1.1. ООО "ТиЭл Сервис";
 - 2.1.2. ООО "Прима Виста";
 - 2.1.3. ООО "ТрансЛинк СПб";
 - 2.1.4. ЗАО "Компания ЭГО Транслейтинг";
 - 2.1.5. ООО "Проф Лингва";
 - 2.1.6. ООО "Переводческое агентство Корн+";
 - 2.1.7. ООО "Трактат";
 - 2.1.8. ООО «ТрансЛинк-24».

2.2. Отказать в допуске к дальнейшему участию в конкурсе следующим участникам конкурса, подавшим заявки:

№ п/п	Наименование (для юридического лица), ФИО (для физического лица) участника процедуры закупки	Место нахождения (фактический адрес для юридического лица) и место жительства (для физического лица)	Причина отклонения
1	<p>ООО "Эл Эм Групп" ИНН 7806148598 КПП 780601001 ОГРН 1037816058708</p> <p>№ заявки: 0380_С020928</p> <p>Дата подачи заявки: 17 декабря 2014 г. 19:27</p>	<p>Россия, 195197, г. Санкт-Петербург, ул. Васенко, д.12, офис 9Н</p>	<p>В соответствии с разделом 14 ЕОСЗ, на основании пункта 14.9.4 ЕОСЗ и пунктов 4.14.2.5, 3.2.1.2. документации, а также пунктов 17.1.1, 17.3.7, 17.3.5, Информационной Карты документации, а именно: в составе заявки участника отсутствуют следующие требуемые документы:</p> <p>3.2.1.2. копия документа, подтверждающего полномочия лица на подписание заявки на участие в конкурсе от имени участника конкурса (документы, подтверждающие полномочия лица, выполняющего функции единоличного исполнительного органа и, при необходимости, доверенность, если заявка на участие в конкурсе подшивается по доверенности). Если заявка на участие в конкурсе согласно пункту 4.4.1 и (или) входящие в ее состав электронные документы подписаны разными лицами, то документы, подтверждающие полномочия лица на подписание заявки и (или) входящих в ее состав документов, должны быть представлены на каждого подписавшего в соответствии с полномочиями.</p> <p>В составе заявки участника не представлен протокол №6 от 11.12.2013;</p> <p>17.3.7. Гарантийное письмо, заверенное печатью организации и подписью генерального директора (или уполномоченного лица) в подтверждение п. 14.3.7 Информационной Карты документации.</p> <p>17.3.5. Копии рекомендательных писем, датированные не ранее 01.06.2013, подписанные представителями организаций, выпустивших рекомендательные письма (не менее одного письма на устный перевод, и не менее одного письма на письменный перевод) в подтверждение п. 14.3.5 Информационной Карты документации.</p> <p>Все представленные в составе заявки участника рекомендательные письма датированы ранее 01.06.2013 или вовсе не датированы.</p>
2	<p>ООО "Экспримо" ИНН 7708597531 КПП 770801001</p>	<p>Москва, 107564, ул. Краснобогатырская, д.2.</p>	<p>В соответствии с разделом 14 ЕОСЗ, на основании пункта 14.9.4 ЕОСЗ и пункта 4.14.2.5 документации, а также пункта 17.3.5 Информационной Карты документации, а именно: в составе заявки участника отсутствуют следующие требуемые документы:</p>

<p>ОГРН 1067746526440 № заявки: 7674_C020928 Дата подачи заявки: 17 декабря 2014 г. 21:04</p>	<p>17.3.5. Копии рекомендательных писем, датированные не ранее 01.06.2013, подписанные представителями организаций, выпустивших рекомендательные письма (не менее одного письма на устный перевод, и не менее одного письма на письменный перевод) в подтверждение п. 14.3.5 Информационной Карты документации.</p>
	<p>В соответствии с разделом 14 ЕОСЗ, на основании подпункта е) пункта 14.9.4 ЕОСЗ и подпункта е) пункта 4.14.2.5 документации, а также пункта 4.9.4. документации и подпункта 3) пункта 18 Информационной карты документации, а именно: в Банковской гарантии, предоставленной участником в качестве обеспечения заявки указано, что она подписана Ивановой И.И. на основании доверенности №2 от 23.09.2014., однако в составе документации Ивановой И.И. на основании доверенности №14 от 21.05.2014 на ту же Иванову И.И. Таким образом, предоставлена доверенность №2 от 23.09.2014, указанной в конкурсной комиссии не видит содержания доверенности №2 от 23.09.2014, указанной в б/гарантии, поскольку она отсутствует в составе заявки.</p>

3. В соответствии с пунктом 23 раздела 5 «Информационная карта конкурса» документации по конкурсу, критерии оценки заявок на участие в конкурсе и количество баллов, присужденных конкурсной комиссией:

Наименование критерия/подкритерия (вес)	Участник конкурса/баллы, присвоенные заявкам участников конкурса с учетом значимости (веса) критерия/подкритерия		ООО "ТрансЛинк СПб"	"Компания ЭГО Транслейтинг"	ООО "Проф Лингва"	"Переводческое агентство Корн+"	"Трактаг"	«ГрансЛинк-24»						
	ООО "ТиЭл Сервис"	ООО "Прима Виста"							с баллы	с баллы	с баллы	с баллы	с баллы	
1. Стоимость услуг (Ци-75%)	76,08	57,06	72,50	61,09	45,82	68,47	51,36	54,83	41,13	58,34	43,75	64,00	48,00	
2.	73,91	18,48	100,0	25,00	32,17	8,04	100,0	25,00	100,0	25,00	100,0	25,00	100,0	25,00

Опыт оказания услуг по письменному и устному переводам (Ои - 25 %)	0	73,79	67,13	70,82	59,40	66,13	68,75	0	73,00
Рейтинг (итоговый балл)	75,54								

4. На основании результатов оценки и сопоставления заявок на участие в конкурсе каждой заявке, исходя из подсчитанных баллов, присвоены следующие места (заявке на участие в конкурсе, которая оценена наибольшим количеством баллов, присвоено первое место):

Порядковый номер	Наименование участника конкурса
1	ООО "ТиЭл Сервис"
2	ООО "Прима Виста"
3	ООО «ТрансЛинк-24»
4	ЗАО "Компания ЭГО Транслейтинг"
5	ООО "Трактаг"
6	ООО "ТрансЛинк СПб"
7	ООО "Переводческое агентство Корн+"
8	ООО "Проф Лингва"

5. По результатам оценки и сопоставления заявок на участие в конкурсе конкурсной комиссией принято решение признать победителем конкурса ООО "ТиЭл Сервис" (105062, г. Москва, Лялин переулок, д.11-13/1, стр.1).

ФИО	Должность	Подпись
Секретарь закупочной комиссии (с правом голоса):		
Коломейчук Олесь Юрьевич	Главный специалист отдела закупок	